

Budgets 2010

le 12 Janvier 2010



Edmundston

Ordre de la Présentation

Fonds d'exploitation général

- **Mécanisme provincial de reddition de compte en matière d'impôt foncier**
- **Taux**
- **Méthode de péréquation**
- **Faits saillants**
- **Budget**
- **Tableaux comparatifs & graphiques**

Ordre de la Présentation

Fonds d'utilité publique Eau & Égouts

- **Faits saillants et Budget**
- **Tableaux comparatifs & graphiques**

Fonds d'utilité publique Énergie

- **Faits saillants**
- **Budget**
- **Tableaux comparatifs & graphiques**

Fonds d'exploitation général

Mécanisme provincial de reddition de compte en matière d'impôt foncier

- Mécanisme provincial issu d'une mesure législative en juin 2009 (Loi modifiant la loi sur l'impôt foncier) obligeant les municipalités à rendre compte des augmentations des revenus de l'impôt foncier.
- Par ce mécanisme, le gouvernement demande aux municipalités de justifier, auprès de ses citoyens, toute augmentation de taxation plus importante que l'indice des prix à la consommation.

Mécanisme provincial de reddition de compte en matière d'impôt foncier (suite)

- Le mécanisme provincial détermine une assiette fiscale théorique et un taux d'imposition de base pour 2010 en fonction de l'IPC (publié). Il permet des augmentations de revenus liées:
 - Aux nouvelles constructions.
 - Aux augmentations de la valeur du marché jusqu'à concurrence de l'inflation (IPC Canada).
- Si d'autres revenus sont requis, les municipalités peuvent établir un taux d'imposition différent par voie de résolution
- La municipalité doit rendre compte des augmentations de revenus à ces citoyens.

Feuille de calcul

Accountability Mechanism/ Mécanisme de reddition de comptes

Calculation for New Brunswick Municipalities/Calcul pour les municipalités du Nouveau-Brunswick

Nom de la collectivité	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)
	Assiette de l'impôt 2009	Assiette de l'impôt 2010	Houvelles Constructions	IPC- Croissance de l'assiette d'évaluation (IPC 2010 = 0.60%) (A x CPI/IPC)	Assiette d'évaluation théorique (A+C+D)	Facteur d'ajustement (E/B)	Taux d'impôt 2009	Taux d'impôt de base 2010 (G x F)
Edmundston	\$828,066,797	\$839,715,443	\$8,498,900	\$4,968,401	\$841,534,098	1.0000	1.6150	N/A
Edmundston - St. Jacques	\$150,539,484	\$155,388,950	\$1,885,550	\$903,237	\$153,328,271	0.98674	1.2587	1.2420
Edmundston - St-Basile (Inside/intérieur)	\$103,464,025	\$106,998,352	\$1,543,750	\$620,784	\$105,628,559	0.98720	1.5207	1.5012
Edmundston - St-Basile (Outside/extérieur)	\$34,569,700	\$37,453,150	\$907,300	\$207,418	\$35,684,418	0.95277	1.5207	1.4489
Edmundston - Verret (Inside/intérieur)	\$20,345,200	\$20,987,650	\$282,100	\$122,071	\$20,749,371	0.98865	1.5190	1.5018
Edmundston - Verret (Outside/extérieur)	\$537,100	\$594,100	\$30,800	\$3,223	\$571,123	0.96132	1.5191	1.4603
Edmundston - Madawaska LSD	\$5,106,300	\$5,184,600	\$36,650	\$30,638	\$5,173,588	0.99788	1.2208	1.2182
Total	1,142,628,606	1,166,322,245	13,185,050	6,855,772	1,162,669,428			
Augmentation		23,693,639						
		2.07%						

Le taux d'impôt de base 2010 génère 280,573\$ en revenu supplémentaire.

Document fourni par la province pour fin de présentation du mécanisme de reddition de comptes en matière d'impôt foncier

Taux

Zone	Edmundston	St-Jacques	St-Basile		Verret		DSL Mad.
			Intérieur	Extérieur	Intérieur	Extérieur	
Taux							
2009	1.6150	1.2587	1.5207	1.5207	1.5190	1.5190	1.2208
Péréquation	0.0000	0.0462	0.0208	0.0208	0.0486	0.0486	0.0373
Augmentation due aux services d'incendie * et anciennes dettes	0.0000	0.0100	0.0273	0.0273	0.0058	0.0058	0.0027
Total	0.0000	0.0562	0.0481	0.0481	0.0544	0.0544	0.0400
2010	1.6150	1.3149	1.5688	1.5688	1.5734	1.5734	1.2608
Taux de base 2010 prescrit par le mécanisme provincial de reddition	N/A	1.2420	1.5012	1.4489	1.5018	1.4603	1.2182
Manque à gagner	0.0000	-0.0729	-0.0676	-0.1199	-0.0716	-0.1131	-0.0426

* Ajustement d'indemnité des pompiers auxiliaires et Assurance invalidité obligatoire pour 2010

Méthode de péréquation

- Chaque zone de taxation possède son taux de taxe constitué du taux par zone pour la protection incendie et les anciennes dettes, et du taux commun pour toutes les autres dépenses. Le taux commun est différent d'une zone à l'autre.
- La méthode de péréquation a été mise en place par résolution (2006-009) lors de l'adoption du budget d'opérations 2006 (art.32.(5.2) de la loi de 1998 sur Edmundston promulgué en juin 2001).
- Elle vise à obtenir sur une période de 8 ans un taux commun uniforme sur l'ensemble du territoire.
- Elle en est à sa 5^{ème} année d'application.

Méthode de péréquation

En 2010, le budget démontre:			
	Incendie & anciennes dettes	Taux commun	Taux global
	Taux par zone		
Edmundston	0.1622	1.4528	1.6150
Saint-Jacques	0.0894	1.2255	1.3149
Saint-Basile	0.1944	1.3744	1.5688
Verret	0.3316	1.2418	1.5734
D.S.L. Madawaska	0.0267	1.2341	1.2608
Taux commun moyen		1.4080	

Faits saillants

2. Revenus - Assiette Fiscale

<u>Zones de Taxation</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	Différences	
			<u>\$</u>	<u>%</u>
Zone 1 Edmundston	828,066,797	839,715,443	11,648,646	1.41
Zone 2 Saint-Jacques	150,539,484	155,388,950	4,849,466	3.22
Zone 3 Saint-Basile	138,033,725	144,451,502	6,417,777	4.65
Zone 4 Verret	20,882,300	21,581,750	699,450	3.35
Zone 5 DSL de Mad.	<u>5,106,300</u>	<u>5,184,600</u>	<u>78,300</u>	<u>1.53</u>
<u>TOTAL</u>	<u>1,142,628,606</u>	<u>1,166,322,245</u>	<u>23,693,639</u>	<u>2.07</u>

Revenus générés par les taux

Zone / Revenus	Ass.fiscale	Péréquation	Incendie & Anc. Dettes	Augmentation totale
Edmundston	188,124	-	-	188,124
St-Jacques	61,040	71,790	15,539	148,369
St-Basile	97,596	30,046	39,436	167,078
Verret	10,625	10,489	1,251	22,365
DSL Mad	956	1,934	140	3,030
Total	358,341	114,259	56,366	528,966

	Edmundston	St-Jacques	St-Basile	Verret	DSL Mad
\$0.01 génère	83,972	15,539	14,445	2,158	518
Total	116,632				

Faits saillants

2. Comparatif - Assiette Fiscale

<u>Zones de Taxation</u>	<u>2009</u>	Revenus	<u>2010</u>	Revenus
Zone 1 Edmundston	1.93%	249,591\$	1.41%	188,124\$
Zone 2 Saint-Jacques	5.38%	91,585\$	3.22%	61,040\$
Zone 3 Saint-Basile	1.94%	38,929\$	4.65%	97,596\$
Zone 4 Verret	1.52%	4,525\$	3.35%	10,625\$
Zone 5 DSL de Mad.	0.51%	302\$	1.53%	956\$
<u>TOTAL</u>	2.36%	384,932\$	2.07%	358,341\$

Diminution des revenus générés par l'assiette fiscale de 26,591\$

Faits saillants (suite)

2. Revenus - Subv. Inconditionnelle & Autres

	<u>2009</u>	<u>2010</u>	Différences	
			\$	%
Subv. Inconditionnelle	2,664,309	2,664,309	0	0.00
Revenus d'intérêts	60,000	9,400	(50,600)	(84.33)
Revenus non-fiscaux	3,532,784	3,997,504	444,720	13.15

Faits saillants (suite)

3. Général

- Maintien de la formule de répartition des charges administratives.
- Ajout des montants attribués au déficit actuariel du fonds de retraite comptabilisé en 2008.
- Maintien des investissements financés à partir du fonds d'opération (500,000\$).
- Augmentation de la contribution à Travail Sécuritaire.

Faits saillants (suite)

3. Dépenses

- **Législatif**

- Maintien du ratio de 1% du budget net des dépenses du législatif sur le total du budget net annuel.

Faits saillants (suite)

3. Dépenses

- **Direction Générale et Services Administratifs**
 - Augmentation de la contribution à la Commission d'urbanisme du Madawaska.
 - Maintien de la contribution à l'Office du tourisme Edmundston-Madawaska.
 - Augmentation de l'enveloppe des octrois aux organismes.

Faits saillants (suite)

3. Dépenses

- **Force policière et 911**
 - Respect de la convention collective en vigueur.
- **Travaux Publics & Environnement**
 - Gestion interne des opérations d'asphaltage (diminution du coût).
 - Augmentation des dépenses liées à l'éclairage de rue.
 - Économie reliée au déneigement.

Faits saillants (suite)

3. Dépenses

- **Loisirs et Culture**

- Départ à la retraite et ajout d'un remplaçant.

- **Services d'Incendie**

- Ajustement d'indemnité des pompiers auxiliaires.

- Ajout de l'assurance invalidité exigée par Travail Sécuritaire (444\$ par pompier par année).

- Augmentation des dépenses de formation.

Faits saillants (suite)

3. Dépenses

- **Services financiers**

- Augmentation du ratio du service de la dette par rapport aux dépenses totales se situant à 14.20% en 2010, en deçà de la norme provinciale établie à 20%.
- Aucune contribution provenant des fonds de réserve pour 2010.
- Déficit d'opération de 2008 (48,974\$).

Budget *(voir annexe "A")*

1. Budget net commun

<u>Catégories</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>Différence</u>
Législatif	215,040	213,743	(1,297)
Direction générale	256,554	250,441	(6,113)
Services administratifs	2,155,051	2,088,138	(66,913)
Sécurité Publique	3,837,950	4,016,124	178,174
Travaux publics & Env.	5,643,964	5,458,193	(185,771)
Planif. & Dévelop.	272,658	267,829	(4,829)
Loisirs & Culture	2,293,962	2,416,693	122,731
Financier	<u>3,659,487</u>	<u>4,104,289</u>	<u>444,802</u>
SOUS TOTAL	18,334,666	18,815,450	480,784

Budget (suite)

3. Budget net de Zones

	<u>Zone 1</u>	<u>Zone 2</u>	<u>Zone 3</u>	<u>Zone 4</u>	<u>Zone 5</u>	<u>TOTAL</u>
<u>2010</u>						
Incendie	1,240,420	89,168	120,170	13,640	1,584	1,464,982
Coût d'eau	300,000	70,000	165,000	68,360		603,360
Fiscaux	<u>19,701</u>		<u>36,520</u>			<u>56,221</u>
SOUS TOTAL	1,560,121	159,168	321,690	82,000	1,584	2,124,563
<u>2009</u>						
Incendie	1,158,836	73,694	80,713	12,400	1,440	1,327,083
Coût d'eau	300,000	70,000	165,000	68,360		603,360
Fiscaux	<u>109,528</u>		<u>36,410</u>			<u>145,938</u>
SOUS TOTAL	1,568,364	143,694	282,123	80,760	1,440	2,076,381
DIFFÉRENCE	(8,243)	15,474	39,567	1,240	144	48,182

Taux de Taxation Municipalités de classes A et B

Municipalité	Taux d'imposition				de base *
	2009	2010	Écart (\$)	Écart (%)	
Saint John	1.7850	ND			1.7308
Moncton	1.6502	1.6469	-0.0033	-0.2%	1.6283
Fredericton	1.4176	1.4261	0.0085	0.6%	1.3886
Campbellton	1.7582	1.7504	-0.0078	-0.4%	1.7504
Bathurst	1.7550	1.7550	0.0000	0.0%	1.7091
Edmundston	1.6150	1.6150	0.0000	0.0%	N/A
Miramichi	1.6740	1.7033	0.0293	1.8%	N/A
Dieppe	1.5645	1.5645	0.0000	0.0%	1.5449
Edmundston (pondéré)	1.5532	1.567	0.0138	0.9%	N/A

* Selon le mécanisme provincial de reddition de comptes en matière d'impôt foncier.

Assiette fiscale Municipalités de classes A et B

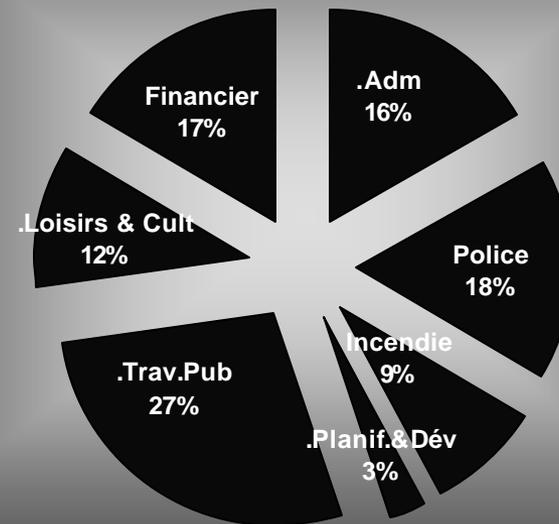
Municipalité	2009	2010	Variation \$	Variation %
Bathurst	865,383,161	908,775,732	43,392,571	5.01%
Campbellton	389,792,012	404,134,963	14,342,951	3.68%
Dieppe	1,897,282,006	2,030,115,118	132,833,112	7.00%
Edmundston	1,142,628,606	1,166,322,245	23,693,639	2.07%
Fredericton	5,252,355,062	5,537,796,018	285,440,956	5.43%
Miramichi	1,254,530,481	1,213,045,463	-41,485,018	-3.31%
Moncton	5,576,120,148	5,905,557,507	329,437,359	5.91%
St-John	5,507,368,790	5,861,160,628	353,791,838	6.42%
Total	21,885,460,266	23,026,907,674	1,141,447,408	5.22%

Budget Sommaire

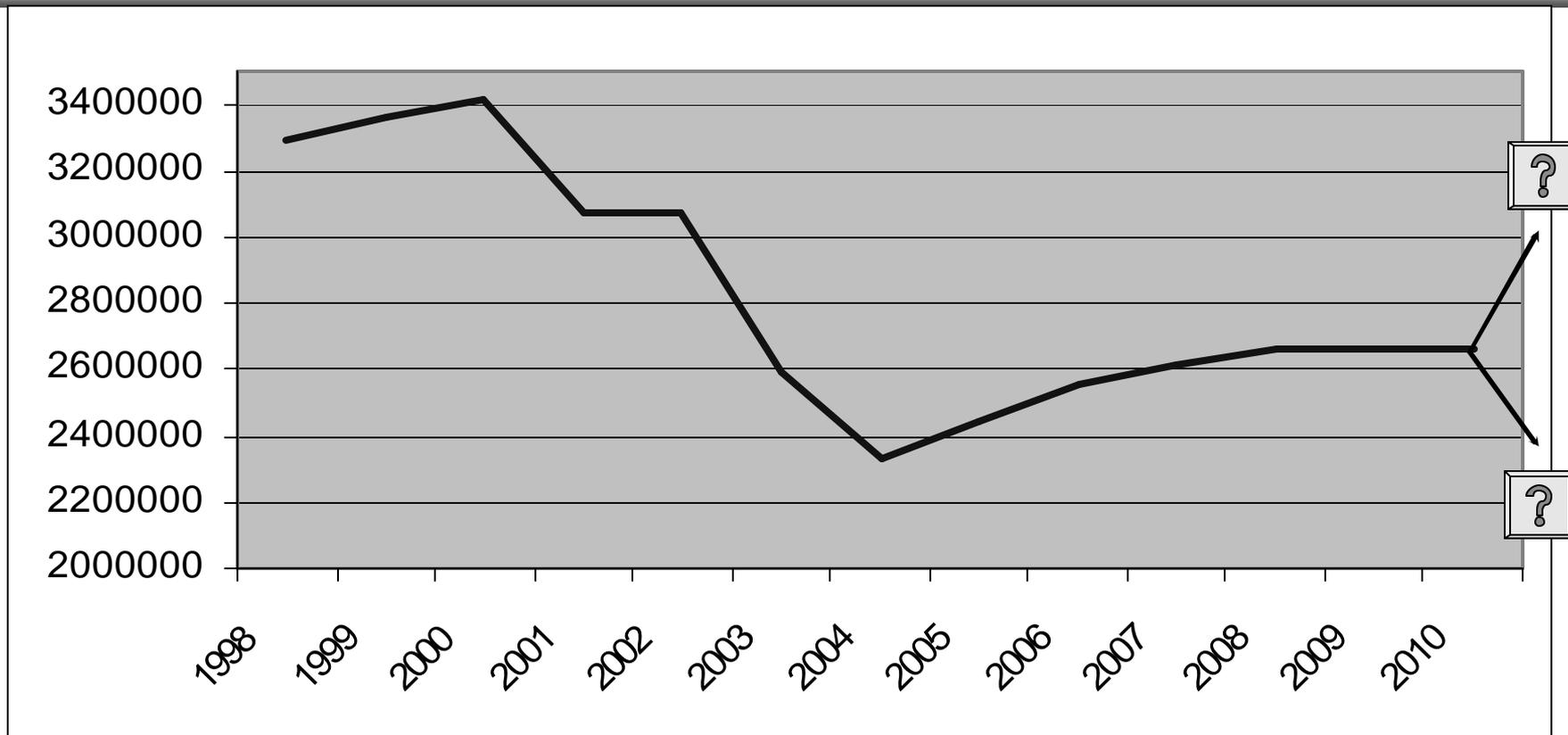
Budget brut de dépenses 2010

Service	\$	%
Adm.	3,912,871	16%
Police	4,483,735	18%
Incendie	2,196,822	9%
Planif.&Dév.	665,552	3%
Trav.Pub.	6,652,346	27%
Loisirs & Cult.	2,871,703	12%
Financier	4,163,888	17%
Total	24,946,917	100%

Budget brut de dépenses 2010



Subvention Inconditionnelle



	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total	3,292,283	3,358,484	3,417,115	3,078,822	3,078,822	2,593,371	2,334,034	2,447,443	2,560,851	2,612,068	2,664,309	2,664,309	2,664,309

COMPTE GÉNÉRAL - BUDGET NET

		2010			2009	Écart
		Dépenses	Rev. N.-Fisc.	Budget Net	Budget Net	
DÉPENSES COMMUNES						
Législatif	Conseil Municipal	328,836	115,093	213,743	215,040	(1,297)
Direction Générale	Dépenses Générales	208,470	72,965	135,505	143,447	
	Communications	176,825	61,889	114,936	113,107	
		385,295	134,854	250,441	256,554	(6,113)
Services Administratifs	D. G. A. Adm.	31,746	11,111	20,635	106,883	
	D. G. A. Citoyen	147,231	51,531	95,700	91,846	
	Greffe	118,009	41,303	76,706	72,401	
	Finances	990,324	356,013	634,311	578,633	
	Informatique	192,567	67,398	125,169	123,682	
	Ressources Humaines	342,108	119,738	222,370	205,134	
	Santé & Sécurité	96,177	33,662	62,515	62,255	
	Service à la clientèle	107,624	54,312	53,312	51,546	
	Mesures d'urgences	11,750	4,113	7,637	7,551	
	Commission d' Urbanisme	402,004	140,701	261,303	244,456	
	Tourisme	176,000	61,600	114,400	116,270	
	Aéroport municipal	150,000		150,000	150,000	
	Développement urbain	278,200	114,870	163,330	217,044	
	Développement Industriel	155,000	54,250	100,750	127,350	
		3,198,740	1,110,602	2,088,138	2,155,051	(66,913)
Force Policière	Dépenses Générales	3,721,352	179,183	3,542,169	3,396,690	
	Centre de comm. E-911	762,363	288,428	473,935	441,260	
		4,483,735	467,611	4,016,124	3,837,950	178,174
Travaux Publics & Env.	Voirie	5,066,302	1,113,366	3,952,936	4,124,754	
	Hygiène du milieu	895,410		895,410	901,410	
	Gestion des propriétés	690,634	80,787	609,847	617,800	
		6,652,346	1,194,153	5,458,193	5,643,964	(185,771)
Plan., Rech. & Dév.	Plan. & Infrastructures	440,236	190,362	249,874	241,973	
	Inspection des bâtiments	225,316	207,361	17,955	30,685	
		665,552	397,723	267,829	272,658	(4,829)
Loisirs & Culture	Adm., Plan. & Prog.	1,967,000	170,010	1,796,990	1,662,175	
	Facilités (Arenas)	584,186	285,000	299,186	311,270	
	Bibliothèque	145,517		145,517	145,517	
	Complexe Sportif	175,000		175,000	175,000	
		2,871,703	455,010	2,416,693	2,293,962	122,731
Services Financiers	Service de la dette	3,607,667	3,378	3,604,289	3,159,487	
	Capital	500,000		500,000	500,000	
		4,107,667	3,378	4,104,289	3,659,487	444,802
Sous-Total Commun		22,693,874	3,878,424	18,815,450	18,334,666	480,784

		2010			2009	Écart
		Dépenses	Rev. N.-Fisc.	Budget Net	Budget Net	
DÉPENSES DE ZONES						
Incendie	Zone 1 Edmundston	1,283,900	43,480	1,240,420	1,158,836	81,584
	Coût de l'eau Edm	300,000		300,000	300,000	-
	Zone 2 Saint-Jacques	130,268	41,100	89,168	73,694	15,474
	Coût de l'eau St-Jacques	70,000		70,000	70,000	-
	Zone 3 Saint-Basile	164,070	43,900	120,170	80,713	39,457
	Coût de l'eau St-Basile	165,000		165,000	165,000	-
	Zone 4 Verret	13,640		13,640	12,400	1,240
	Coût de l'eau Verret	68,360		68,360	68,360	-
	Zone 5 D.S.L. de Mad.	1,584		1,584	1,440	144
			2,196,822	128,480	2,068,342	1,930,443
Services de la dette	Zone 1 Edmundston	19,701		19,701	109,528	(89,827)
	Zone 3 Saint-Basile	36,520		36,520	36,410	110
		56,221	-	56,221	145,938	(89,717)
Sous-Total Zones		2,253,043	128,480	2,124,563	2,076,381	48,182
BUDGET NET		24,946,917	4,006,904	20,940,013	20,411,047	528,966
SUBVENTION INCONDITIONNELLE				2,664,309	2,664,309	-
MANDAT				18,275,704	17,746,738	528,966

DÉNOMINATEUR (Assiette fiscale)		Edmundston	Saint-Jacques	Saint-Basile	Verret	D.S.L. de Mad.	TOTAL
		Zone 1	Zone 2	Zone 3	Zone 4	Zone 5	
Année 2010	Intérieur			106,998,352	20,987,650		
	Extérieur			37,453,150	594,100		
	Total	839,715,443	155,388,950	144,451,502	21,581,750	5,184,600	1,166,322,245
Année 2009	Intérieur			103,464,025	20,345,200		
	Extérieur			34,569,700	537,100		
	Total	828,066,797	150,539,484	138,033,725	20,882,300	5,106,300	1,142,628,606
TAUX DE TAXES							
Année 2009		1.6150	1.2587	1.5207	1.5190	1.2208	
Année 2010		0.0000	0.0100	0.0273	0.0058	0.0027	
Péréquation		0.0000	0.0462	0.0208	0.0486	0.0373	
Total 2010		1.6150	1.3149	1.5688	1.5734	1.2608	18,275,704
AUGMENTATION TOTAL	Montants	0.0000	0.0562	0.0481	0.0544	0.0400	
	Pourcentages	0.0%	4.5%	3.2%	3.6%	3.3%	

CALCULS INFORMATIFS

Revenus par "cent" de taxe	83,972	15,539	14,445	2,158	518	116,632
	72.0%	13.3%	12.4%	1.9%	0.4%	100.0%

Fonds d'utilité Eau & Égouts

Faits saillants

Tarifs aux usagers

	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>Différences</u>	
			<u>\$</u>	<u>%</u>
Taux fixe	598.00	598.00	0.00	0.0
Taux compteur $\frac{3}{4}$ po tarif minimum	538.20	538.20	0.00	0.0

Faits saillants (suite)

- **Budget de revenus**

- Maintien des revenus budgétés reflétant les opérations de l'année complète de 2009.
- Maintien des revenus d'eau au service de protection contre les incendies.

Faits saillants (suite)

- **Budget de dépenses**

- Augmentation des frais administratifs.
- Diminution des dépenses de location d'équipements.
- Comptabilisation du déficit d'opérations de 2008 au montant de 23,327\$ comparativement à 12,649\$ budgété en 2009.
- Diminution des investissements financés à partir du fonds d'opération.

Budgets *(voir annexe "B")*

1. Dépenses

<u>Catégories</u>	2009	2010	Écart
Eau	3,361,560	3,349,087	(12,473)
Égouts	<u>2,248,269</u>	<u>2,260,441</u>	<u>12,172</u>
TOTAL	5,609,829	5,609,528	(301)

Budgets (suite)

2. Revenus non-tarifaires

<u>Catégories</u>	2009	2010	Écart
Eau	630,860	653,939	23,079
Égouts	0	0	0
Surplus antérieur	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
TOTAL	630,860	653,939	23,079

Budgets (suite)

3. Tarification

Tarification	2009	2010	Écart
• Eau	358.00	358.00	0.00
• Égouts	240.00	240.00	0.00
TOTAL	598.00	598.00	0.00

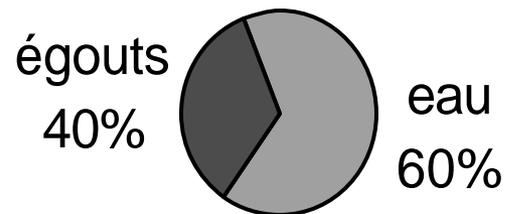
Tarifs aux Usagers (classes A & B)

Municipalité	Tarifs d'eau et d'égout			
	2009	2010		Écart (%)
Saint John	830	ND		
Moncton	680	720	40	5.9%
Fredericton	602	644	42	7.0%
Bathurst	885	885	0	0.0%
Dieppe	660	680	20	3.0%
Miramichi	618	618	0	0.0%
Edmundston	598	598	0	0.0%
Campbellton	388	388	0	0.0%

Répartition Eau & Égouts

Edmundston

Total de dépenses : \$5,609,528



Compte Eau & Égouts -Tarifs		2009	2010	Écart
DÉPENSES:				
	EAU			
	Sources	342,162	322,155	(20,007)
	Purif. & Traitement	76,103	81,101	4,998
	Distribution	1,575,721	1,583,485	7,764
	Administration	571,591	586,827	15,236
	Service de la dette	740,019	736,522	(3,497)
	Déficit antérieurs	7,589	13,997	6,408
	Capital	23,375		(23,375)
	Fonds de réserve	25,000	25,000	-
	Sous-Total - Eau	3,361,560	3,349,087	(12,473)
	ÉGOUTS			
	Collecte & Transp.	1,102,303	926,019	(176,284)
	Traitement	285,040	296,522	11,482
	Administration	337,631	385,838	48,207
	Service de la dette	477,653	617,732	140,079
	Déficit antérieurs	5,060	9,330	4,270
	Capital	15,582		(15,582)
	Fonds de réserve	25,000	25,000	-
	Sous-Total - Égouts	2,248,269	2,260,441	12,172
	Total des Dépenses	5,609,829	5,609,528	(301)
REVENUS NON-TARIFAIRES:				
	EAU			
	Propres sources	27,500	50,579	23,079
	Coût de l'eau	603,360	603,360	-
	Sous-Total - Eau	630,860	653,939	23,079
	ÉGOUTS			
	Propres sources	-	-	-
	Sous-Total - Égouts	-	-	-
	Surplus antérieurs	-	-	-
	Total des Revenus Non-Tarifaires	630,860	653,939	23,079
TARIFS	EAU	358.00	358.00	0.00
	ÉGOUTS	240.00	240.00	0.00
	TOTAL	598.00	598.00	0.00

Fonds d'utilité d'Énergie

Faits saillants

- **Budget de revenus**

- Aucune hausse de tarification budgétée.
- Augmentation des revenus due à la hausse de 3% non budgétée en 2009.
- Ajustement des ventes pour exclure l'entreprise IPL Inc.
- Aucune contribution des fonds de réserve.

Faits saillants (suite)

- **Budget de dépenses**

- Diminution des achats d'énergie.
- Maintien de la formule de transfert des frais administratifs provenant du fonds d'opération général.
- Diminution des frais financiers liés au paiement de debentures.
- Diminution des dépenses d'entretien et d'amélioration des barrages.
- Diminution des investissements financés à partir du fonds d'opération.

Budget sommaire 2010

Budget d'exploitation d'énergie électrique



REVENUS	BUDGET 2009	BUDGET 2009	BUDGET 2009	BUDGET 2010	BUDGET 2010	BUDGET 2010	ECART 2009-2010
	Distribution	Production	Total	Distribution	Production	Total	
VENTE D'ÉNERGIE	\$19,554,778	\$872,400	\$20,427,178	\$18,510,761	\$896,235	\$19,406,996	(\$1,020,182)
AUTRES REVENUS	\$958,041	\$0	\$958,041	\$661,059	\$0	\$661,059	(\$296,982)
REVENUS BRUTS	\$20,512,819	\$872,400	\$21,385,219	\$19,171,820	\$896,235	\$20,068,055	(\$1,317,164)
DÉPENSES D'OPÉRATION							
ACHAT D'ÉNERGIE	\$15,858,638	\$0	\$15,858,638	\$14,833,133		\$14,833,133	(\$1,025,505)
ADMINISTRATION	\$1,640,395	\$80,671	\$1,721,066	\$1,676,996	\$88,577	\$1,765,573	\$44,507
GESTION ÉNERGÉTIQUE ET PLANIFICATION	\$130,887	\$32,871	\$163,758	\$146,656	\$36,664	\$183,320	\$19,562
MISE EN MARCHÉ ET SERVICE À LA CLIENTÈLE	\$108,165	\$0	\$108,165	\$107,778	\$0	\$107,778	(\$387)
ENTRETIEN ET AMÉLIORATION	\$1,358,775	\$416,958	\$1,775,733	\$1,315,280	\$405,393	\$1,720,673	(\$55,060)
SERVICE DE LA DETTE	\$687,957	\$969,452	\$1,657,409	\$552,958	\$904,620	\$1,457,578	(\$199,831)
DÉPENSES CAPITALES	\$81,195	\$19,255	\$100,450	\$0	\$0	\$0	(\$100,450)
TOTAL DÉPENSES D'OPÉRATION	\$19,866,012	\$1,519,207	\$21,385,219	\$18,632,801	\$1,435,254	\$20,068,055	(\$1,317,164)
SURPLUS (DÉFICIT)	\$646,807	-\$646,807	\$0	\$539,019	-\$539,019	\$0	\$0